



Journey

High-Fidelity Sound Reproduction



USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

BENUTZERHANDBUCH

MANUALE UTENTE

MANUAL DEL USUARIO



Rechargeable Battery



Includes KLIM Fusion
Best Selling Earphones

5 sound modes
Parametric
EQ



ENGLISH

Important safety instructions	2
Package content and product diagram	3
First use	4
Playback options	5
Other features	7
Troubleshooting	8

FRANÇAIS

Consignes de sécurité importantes	9
Contenu de l'emballage et aperçu du produit	10
Première utilisation	11
Options de lecture	12
Autres fonctions	14
Dépannage	15

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitshinweise	16
Packungsinhalt & Produktdiagramm	17
Erste Verwendung	18
Wiedergabe Optionen	19
Andere Features	21
Fehlerbehebung	22

ITALIANO

Avvertenze di sicurezza importanti	23
Contenuto della confezione e diagramma del prodotto	24
Primo utilizzo	25
Opzioni di riproduzione	26
Altre funzionalità	28
Risoluzione dei problemi	29

ESPAÑOL

Instrucciones de seguridad importantes	30
Contenido del paquete y diagrama del producto	31
Primer uso	32
Opciones de reproducción	33
Otras funciones	35
Resolución de problemas	36

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before using this player and keep it for later reference.

THE CD PLAYER

1. If the player fails to work, please contact our customer support team on support@klimatechnologies.com, our staff will be happy to resolve your problems. Remember that the KLIM Discman is supported by our warranty.
2. The device cannot be used or stored in moist environments. Keep the device away from any liquid, steam, etc.
3. Do not place any liquid or unintended objects other than CDs into the player.
4. Do not expose the device to sunlight over long periods of time and keep it away from heaters. The player is not intended to be stored or used in high temperature environments.
5. All professionals with extensive electronic knowledge and maintenance experience are allowed to disassemble the player for maintenance. The replacement of spare parts must be done in strict accordance with the parameters of the circuit design.
6. Do not scratch or hit the player with sharp objects.
7. There are light emitting diodes in this device. Do not look directly into the lens; such exposure may cause permanent eye damage.
8. Children under the age of 12 should be supervised by an adult when using this device.

BATTERY

Do not disassemble the device or charge the device with power adapters that do not meet the electrical parameters of this product to avoid permanent damage. For your safety, please handle the built-in high-capacity polymer lithium battery by following the instructions below:

1. Do not remove the battery pack.
2. Do not drop or expose the device to any physical impact.
3. Do not short circuit or pierce the battery.
4. Do not place the player under ambient temperatures above 131°F (55°C).
5. Do not put the battery in a fire.
6. If the battery has been damaged, ask a professional to replace the battery with the same specifications, or contact our customer support team.

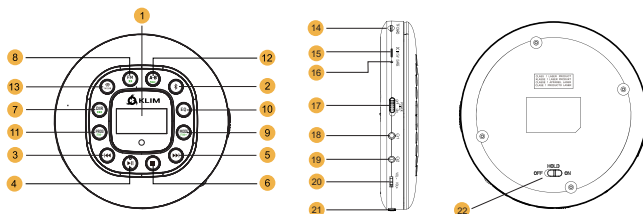
HEARING SAFETY WARNINGS

Adjust the volume to an appropriate level. If the volume is too high, it may damage your hearing or even cause permanent damage. You should increase the volume slowly, until a comfortable, clear sound can be heard.

Listening to an audio device, even at a reasonable volume, may cause hearing damage if done for extended periods of time. Please use the device in moderation and allow for adequate rest for your ears.

PACKAGE CONTENTS & PRODUCT DIAGRAM

CD Player	Earphones accessories
USB to Type-c charging cable	User manual
KLIM Fusion earphones	Carry bag
3.5 mm AUX cable	



1. Display screen	12. A-B / Recording
2. Bluetooth	13. FM transmitter
3. Previous track / Rewind	14. TF card slot
4. Play/Pause	15. Charging port (DC 5V)
5. Next track / Fast forward	16. Charging LED
6. Stop	17. Power ON / OFF
7. DIR / Speed increase	18. Headphone port 1
8. FM (radio) / Speed decrease	19. Headphone port 2 / Antenna
9. MODE / FM Adjustment (+)	20. Volume controller
10. EQ	21. OPEN
11. PROG / FM Adjustment (-)	22. HOLD Switch

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size	145 x 145 x 28 mm	D/C	16 Bit
Weight	260 g	Sampling	44,1 kHz
Power source	USB-C	Frequency	20 Hz - 20 KHz
Charging	DC 5V/1A	Earphone power output	16 mW / 16-320 ohm
Operating	3.7 V	Earphone impedance	32 ohm/16 mW
Power	1.5 W Nominal	Supported	CD, CDR, HDCD, MP3
Battery	Lithium-ion polymer 3.7V/2000 mAh	Shockproof time	CD: 100 seconds Mp3: 180 seconds

CONTACT AND TROUBLESHOOTING

Please refer to page 8 for common issues and solutions when operating the KLIM Journey. In case you require additional assistance or have any questions, please write us directly to our email address at support@klimtechnologies.com.

FIRST USE

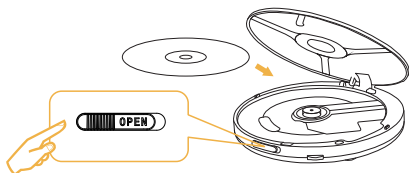
HOW TO INSERT A DISC

Push the OPEN button on the right to open the cover. Before first use, remove the protective cardboard to reveal the lens. Insert your index finger into the center hole of the disc and take the edge of the disc with your thumb. Keep the labeled side upward while inserting the disc into CD player and press the disc gently to lock it in place.

Close the disc cover completely, otherwise the player will not read the disc.

To remove an inserted disc, gently pull it upwards from the side.

Note: The player is only compatible with CD, CDR, Mp3, HDCD formats.



USING A TF CARD

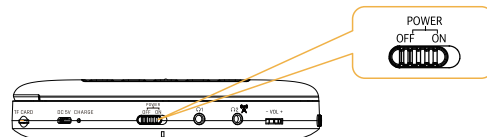
After inserting a TF card into the corresponding slot, press and hold the MODE button to enter TF card playback mode. NOTE: the TF card slot only supports cards up to 64GB of capacity.

USING EARPHONES

Only earphones with a 3.5 mm jack are compatible with this device. In order to experience the best sound quality, please use the included KLIM Fusion or similar high fidelity headphones. You may connect two headphone sets simultaneously, one in each port.

HOW TO TURN ON THE PLAYER

The power switch is located on the side. Slide it to the ON position to play normally. When the last track in a disc is played or there is no disc in the unit, the player will enter standby mode after 60 seconds. Press the PAUSE button again to restart the player.

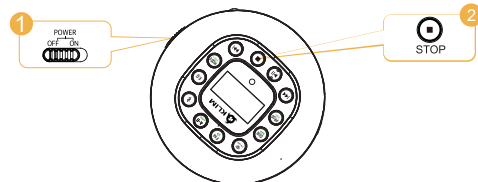


HOW TO TURN OFF THE PLAYER

There are two ways to turn off the player:

1. Move the power switch to the OFF position if the player will not be used for an extended period of time.
2. The player will enter standby mode by pressing the STOP button twice in succession. On standby, the player will continue to consume some power, since it is not completely switched off.

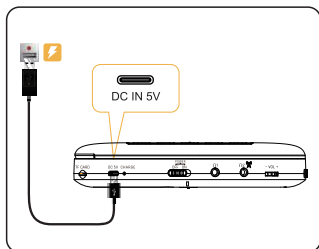
IMPORTANT: while on standby mode, press the PAUSE button to reactivate the player.



CHARGING THE PLAYER

This product is equipped with one charging cable. You can use any charger that supports USB 2.0 protocol or standard USB charger to charge the player.

Note: the low battery sign flashes on the screen when battery level is low.



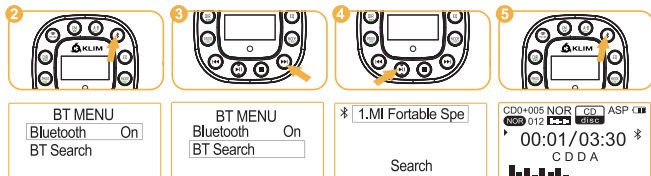
Charging time: It takes around 4 hours to fully charge the player (this varies depending on the power output). When the battery is being charged, the LED indicator is red. Once the player is fully charged, the LED indicator will turn green. The screen will also show a charging battery icon while the player is being charged, and it will show you a full battery icon when fully charged.

PLAYBACK OPTIONS

HOW TO CONNECT BLUETOOTH DEVICES

1. Turn on your Bluetooth headphone/speaker and make sure that the Bluetooth function is turned on.
2. Turn on the player and press the **Ⓢ** button to select the Bluetooth function. Press the **⏻** button to activate it.
3. Select the "BT Search" option using the **⏪** and **⏩** buttons, then press the **⏻** button to start searching for available Bluetooth devices to pair with.
4. Press the **⏻** button to select the name of your device that needs to connect to.
5. Once the device is successfully paired, press the Bluetooth button **Ⓢ** to return to the play interface.

Note: Bluetooth will turn off automatically when entering FM mode.

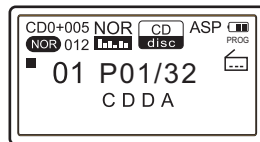


SAVING TRACK PRESETS

1. Press **⏻** to stop all playback.
2. Press the **PROG** button to enter programming mode. The screen changes as depicted below.
3. Press **⏪** and **⏩** to select the track you want to save, then press **PROG** to save it.
4. Repeat step 3 until you have assigned all the tracks. You can assign up to 32 tracks.
5. Press **⏻** while in programming mode to start playing your track selection.

To exit programming mode, press the **⏻** button.

NOTE: the preselection is not stored in memory. Once you leave the programming mode, you'll need to reprogram all tracks again.



PLAYING FOLDER TRACKS (DIR)

Press **DIR** to choose different folders if there are multiple folders on the CD.

In TF card mode, press and hold the **▶▶** to enter the folder preview. Press **▶▶** or **◀◀** to switch between folders. Press **▶▶** to confirm the folder, choose the track and press **▶▶** to play.

Long press **▶▶** to return to the main playback interface.

PLAYBACK SPEED ADJUSTMENT

Long press **FM** to reduce the playback speed (-7).

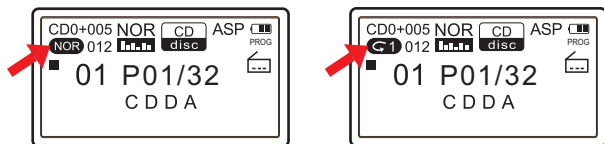
Long press **DIR** to increase the playback speed (+7).

The normal playback speed is 0.

PLAYBACK MODE

Press and hold **MODE** for 2 seconds to switch between CD and TF card.

Press **MODE** to change the playback mode between: 1 (repeat track) / A (repeat album) / RND (shuffle) / INT (intro preview) / NOR (normal mode). In TF card mode, you also have the additional mode: F (repeat folder).



A-B POINT FUNCTION

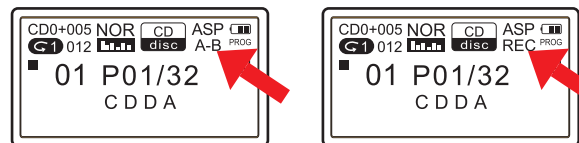
When playing a CD or a TF card, press **A-B** once to mark an A point, then press the button again to mark a B point. The unit will repeat playing the audio between point A and point B. Press the button again to cancel.

Note: Point A and Point B must be within the same track.

RECORDING FUNCTION (TO TF)

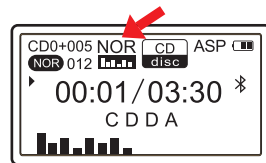
Press and hold **A-B** to start the recording function, press and hold the button again to complete the recording.

Note: If no TF card is installed, it will prompt "No device".





DIGITAL EQUALIZATION

Press the **EQ** button to change the equalization. There are a total of 7 presets: NOR, BBS, POP, ROC, JAZZ, CLAS, COV.



FM TRANSMITTER








This allows you to wirelessly connect the device to your car's audio system through the car's radio.

In CD or TF card mode press  once to display "FM OFF". Press  again to toggle between FM 79.3 MHz / 88.5 MHz / 93.6 MHz / 101.9 MHz / 107.1 MHz / FM OFF. Choose one of these frequencies and tune your car's radio to the same frequency. You can now play music from your Journey on your car's audio system.





Note: This mode will turn off Bluetooth automatically.

FM Radio

1. Connect the headphones to the AUX 2 port  : they will act as an antenna and increase the signal reception. You can also connect a detachable 3.5 mm antenna (not included).
2. Press the  button to enter Radio mode.
3. Press the  button and the player will start searching for stations and storing them automatically. Once the search has finished, it will play the first station detected.
4. Use the  and  buttons to change stations.
5. Press the  button while on a specific station to store it. The screen will show a number blinking on the screen. Press the  button again to confirm. You can store up to 40 stations.

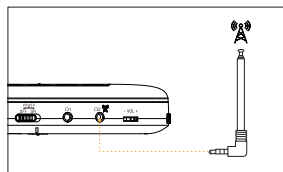
Note: While in FM mode, long press the

 button to turn the player off. To turn it back on, press the  button.

Note: Press the  key to manually increase the frequency,

press the  key to manually decrease the frequency,

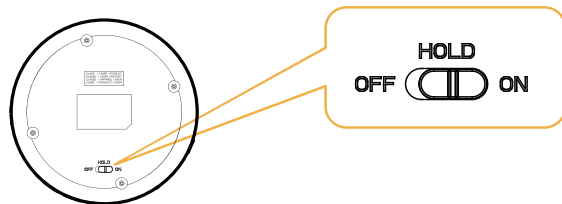
Press the  button to exit Radio mode.



OTHER FEATURES

KEY LOCK

After playback mode and sound settings have been selected, you can move the HOLD switch to the ON position to lock the buttons prevent changing the settings by mistake. This is particularly interesting when doing sports or storing your CD player in a bag or backpack. Note: the volume slider and power switch are not affected by the HOLD function.



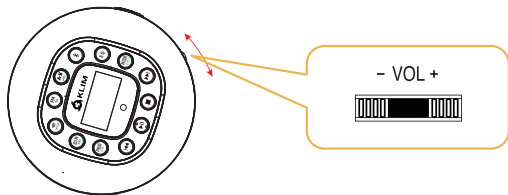
CONNECTION TO OTHER SPEAKERS

Use the included 3.5 mm male-to-male cable to connect the CD player to other devices such as external speakers, amplifiers, headphones, etc. You can also connect it to your car's audio system via the AUX port.

NOTE: connection via USB port is not supported. Refer to your audio system's manuals for further instructions. WARNING: do not manipulate the CD player while driving. Always keep your attention on the road!

VOLUME ADJUSTMENT

The volume controller is located on the side of the player. Flick it to the left or right to decrease or increase the volume. Remember to select an adequate volume level to prevent any harm. Listening to loud sounds for long periods of time may cause permanent hearing damage.



TROUBLESHOOTING

Problems	Reasons	Solutions
The CD player does not turn on	Power switch is not in ON position.	Toggle the power switch to the ON position.
	Buttons are locked.	Make sure the HOLD button at the back of the player is in the OFF position.
	The CD player is out of battery	Charge the CD player.
	The player is damaged.	Contact us or ask a professional for repairs.
The disc cannot be read	The disc is installed incorrectly.	1. Make sure the label side of the disc is facing up. 2. Ensure the disc is inserted fully into the place.
	The disc cannot be recognized.	Check the format. The player is only compatible with CD, CDR, MP3 and HDCD formats.

The disc cannot be read	The disc is dirty or damaged.	1. Make sure the disc is not heavily scratched or damaged. 2. Wipe the disc gently from the center towards the edge with a clean, soft cloth 3. Try another disc to check if the other one is faulty.
	The lens is dirty.	Wipe the lens gently with a cotton swab. NOTE: DO NOT TOUCH THE LENS WITH YOUR HANDS
The CD player isn't charging	There is no current in the outlet.	Make sure the power outlet is working.
	The charger is damaged.	Replace the charger with another one matching the specifications (DC 5V/1A).
	The player is damaged.	Contact us or ask a professional for repairs. NOTE: While charging, make sure that the power source and the charging voltage are DC 5V/1A. Excessive voltage input may cause overload damage.
Tracks skip while playing	The disc is scratched.	Use a dry cloth to clean the disc, or try another disc to see it works well.
	The player is subject to vibration or bumps (i.e. while in the car)	Keep the CD player stable while playing a CD.
The CD player does not connect to my car's bluetooth system	External devices (including the KLIM Journey) cannot be guaranteed to work with all car manufacturers' infotainment system. Car systems are regularly updated with new software which can sometimes lead to bluetooth connectivity issues of external devices.	Please contact us so our customer service can advise you on this common issue.
My car's radio isn't playing the tracks from the CD player/TF card properly.	The FM frequencies on your CD player and the car radio are not the same.	Make sure you select the same FM frequencies on both the CD player and the car radio. If the problem persists try a different FM frequency.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce lecteur et le conserver pour vous y référer ultérieurement.

LECTEUR

1. Si le lecteur ne fonctionne pas, veuillez contacter notre service client à france@klimtechnologies.com, notre équipe se fera un plaisir de vous aider à résoudre vos problèmes. N'oubliez pas que votre appareil est couvert par notre garantie.
2. Le lecteur ne peut pas être utilisé ou stocké dans un environnement humide. Tenez l'appareil à l'écart de tout liquide, vapeur, etc.
3. Ne placez aucun liquide ou objet autre qu'un CD dans le lecteur.
4. N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil pendant de longues périodes et tenez-le éloigné des radiateurs. Le lecteur n'est pas destiné à être stocké ou utilisé dans des environnements à haute température.
5. Tous les professionnels ayant une connaissance approfondie de l'électronique et une expérience de la maintenance sont autorisés à démonter le lecteur pour en assurer la maintenance. Le remplacement des pièces de rechange doit être effectué en stricte conformité avec les paramètres de conception du circuit.
6. Ne pas gratter ou frapper le lecteur avec des objets tranchants.
7. Cet appareil comporte des diodes électroluminescentes. Ne regardez pas directement dans la lentille ; une telle exposition peut provoquer des lésions oculaires permanentes.
8. Les enfants de moins de 12 ans doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent cet appareil.

BATTERIE

Ne démontez pas l'appareil ou ne chargez pas l'appareil avec des adaptateurs d'alimentation qui ne répondent pas aux paramètres électriques de ce produit afin d'éviter des dommages permanents. Pour votre sécurité, veuillez manipuler la batterie au lithium polymère haute capacité intégrée en suivant les instructions ci-dessous :

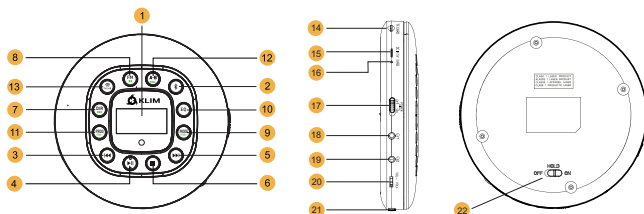
1. Ne pas retirer la batterie.
2. Ne pas faire tomber l'appareil ou lui faire subir d'impact physique.
3. Ne pas court-circuiter ou percer la batterie.
4. Ne pas exposer le lecteur à une température ambiante supérieure à 55 °C (131 °F).
5. Ne pas mettre la batterie dans un feu.
6. Si la batterie a été endommagée, demander à un professionnel de remplacer la batterie avec les mêmes spécifications, ou contacter notre service client.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ AUDITIVE

Veillez régler le volume à un niveau approprié. Si le volume est trop élevé, il peut endommager votre audition, voire causer des dommages permanents. Vous devez augmenter le volume lentement, jusqu'à ce qu'un son confortable et clair soit audible. L'écoute d'un appareil audio, même à un volume raisonnable, peut causer des dommages auditifs si elle est effectuée pendant de longues périodes. Veuillez utiliser l'appareil avec modération et prévoir un repos suffisant pour vos oreilles.

CONTENU DE L'EMBALLAGE ET APERÇU DU PRODUIT

Lecteur CD	Accessoires pour les écouteurs
Câble de chargement USB	Manuel d'utilisation
Écouteurs KLIM Fusion	Pochette à fermeture éclair
Câble AUX 3,5 mm	



1. Écran d'affichage	12. A-B / Enregistrer
2. Bluetooth	13. Transmetteur FM
3. Piste précédente / Rembobiner	14. Emplacement pour carte TF
4. Lecture/Pause	15. Port de charge (DC 5V)
5. Piste suivante / Avance rapide	16. Témoin de charge
6. Arrêter	17. Alimentation ON / OFF
7. DIR / Accélérer	18. Port casque 1
8. FM (radio) / Ralentir	19. Port casque 2 / Antenne
9. Mode / Réglage FM (+)	20. Contrôleur de volume
10. EQ	21. OPEN
11. Réglage PROG / FM (-)	22. Bouton HOLD

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions	145x145x28 mm	Conversion A/N	16 Bit
Poids	260 g	Fréquence	44.1 kHz
Source d'alimentation	USB-C	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz
Tension nominale (charge)	DC 5V/1A	Puissance des écouteurs	16 mW / 16-320 ohm
Consommation	3.7 V	Impédance	32 ohm/16 mW
Puissance	1.5 W Nominale	Formats	CD, CDR, HDCD, MP3
Batterie	Lithium-ion polymère 3.7V/2000 mAh	Protection anti-choc	CD: 100 sec Mp3: 180 sec

CONTACT ET DÉPANNAGE

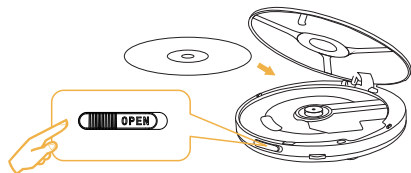
Veillez vous référer à la page 15 pour les problèmes courants pouvant survenir lorsque vous utilisez le KLIM Journey et leurs solutions. Au cas où vous auriez la moindre question ou besoin d'assistance supplémentaire, veuillez nous écrire directement à notre adresse email france@klimtechnologies.com.

PREMIÈRE UTILISATION


INSERTION ET RETRAIT DE DISQUES

Appuyez sur le bouton OPEN situé à droite pour ouvrir le couvercle. Avant la première utilisation, retirez le carton de protection pour révéler la lentille. Insérez votre index dans le trou central du disque et prenez le bord du disque avec votre pouce. Maintenez la face étiquetée vers le haut lorsque vous insérez le disque dans le lecteur de CD et appuyez doucement sur le disque pour le mettre en place. Fermez complètement le couvercle du disque, sinon le lecteur ne pourra pas lire le disque. Pour retirer un disque inséré, tirez-le doucement vers le haut par le côté.

Remarque : Le lecteur est uniquement compatible avec les formats CD, CDR, Mp3, HDCD.




UTILISATION D'UNE CARTE TF

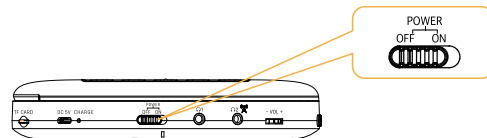
Après avoir inséré une carte TF dans l'emplacement correspondant, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour passer en mode de lecture de carte TF. REMARQUE : l'emplacement pour carte TF ne prend en charge que les cartes d'une capacité maximale de 64Go.

UTILISATION D'ÉCOUTEURS

Seuls les écouteurs avec une prise de 3,5 mm sont compatibles avec cet appareil. Pour pouvoir bénéficier de la meilleure qualité sonore, veuillez utiliser les KLIM Fusion inclus ou des écouteurs / casques similaires. Vous pouvez connecter deux paires d'écouteurs simultanément, un dans chaque port.


COMMENT ALLUMER LE LECTEUR


L'interrupteur d'alimentation est situé sur le côté. Faites-le glisser sur la position ON pour une lecture normale. Lorsque la dernière piste d'un disque est lue ou qu'il n'y a pas de disque dans l'appareil, le lecteur passe en mode veille après 60 secondes. Appuyez à nouveau sur la touche  pour redémarrer le lecteur.

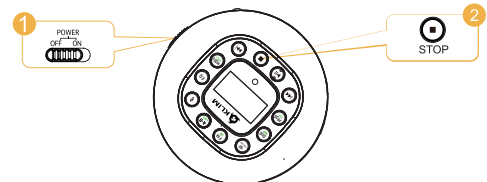


COMMENT ÉTEINDRE LE LECTEUR

Il y a deux façons d'éteindre le lecteur :

1. Placez l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF si le lecteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
2. Le lecteur passe en mode veille en appuyant deux fois de suite sur le bouton . En mode veille, le lecteur continuera à consommer de l'énergie, puisqu'il n'est pas complètement éteint.

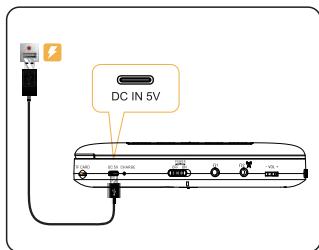
IMPORTANT : en mode veille, appuyez sur le bouton  pour réactiver le lecteur.



CHARGER LE LECTEUR

Ce produit est fourni avec un câble de charge. Vous pouvez utiliser n'importe quel chargeur compatible avec le protocole USB 2.0 ou un chargeur USB standard pour charger le lecteur.

Remarque : le symbole de batterie faible clignote à l'écran lorsque le niveau de la batterie est bas.



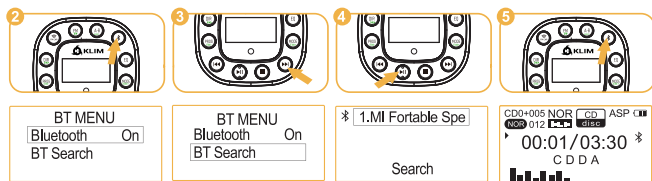
Temps de charge : Il faut environ 4 heures pour charger complètement le lecteur (cela varie en fonction de la puissance de sortie). Lorsque la batterie est en cours de chargement, l'indicateur LED est rouge. Une fois que le lecteur est complètement chargé, l'indicateur LED devient vert. L'écran affiche également une icône de batterie en cours de chargement et une icône de batterie pleine lorsque le lecteur est complètement chargé.

OPTIONS DE LECTURE

COMMENT CONNECTER DES APPAREILS BLUETOOTH

1. Allumez votre casque/haut-parleur Bluetooth et assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée.
2. Allumez le lecteur et pressez le bouton pour sélectionner le mode Bluetooth. Pressez le bouton pour l'activer.
3. Sélectionnez l'option "BT Search" à l'aide des boutons et , puis appuyez sur le bouton pour rechercher les appareils Bluetooth disponibles.
4. Appuyez sur le bouton pour sélectionner le nom de l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter.
5. Une fois l'appareil couplé avec succès, appuyez sur le bouton pour revenir à l'interface de lecture.

Note : Le Bluetooth s'éteindra automatiquement quand vous entrez en mode FM.

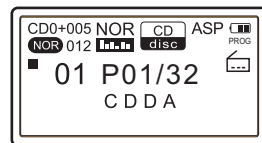


SAUVEGARDER DES PRÉSÉLECTIONS DE PISTE

1. Appuyez sur pour arrêter la lecture.
2. Appuyez sur le bouton pour entrer en mode programmation. L'écran change comme illustré ci-dessous.
3. Appuyez sur et pour sélectionner la piste que vous voulez sauvegarder, puis appuyez sur PROG pour la sauvegarder.
4. Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que vous ayez enregistré toutes les pistes. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 32 pistes.
5. Appuyez sur en mode programmation pour lancer la lecture de votre présélection de pistes.






Pour quitter le mode programmation, appuyez sur le bouton .

REMARQUE : la présélection n'est pas stockée en mémoire. Lorsque vous quittez le mode de programmation, vous devez reprogrammer toutes les pistes à nouveau.





LECTURE DES PISTES D'UN DOSSIER (DIR)

Appuyez sur  pour choisir différents dossiers s'il y a plusieurs dossiers sur le CD.


En mode carte TF, appuyez et maintenez la touche  pour accéder à l'aperçu du dossier. Appuyez sur  ou  pour passer d'un dossier à l'autre. Appuyez sur  pour confirmer le dossier, choisissez la piste et appuyez sur  pour la lire.


Appuyez longuement sur  pour revenir à l'interface de lecture principale.

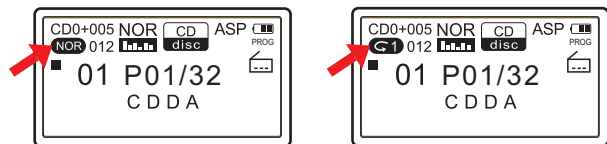
RÉGLAGE DE LA VITESSE DE LECTURE

Appuyez longuement sur  pour réduire la vitesse de lecture (-7) ;
Appuyez longuement sur  pour augmenter la vitesse de lecture (+7).
La vitesse de lecture normale est de 0.


MODE DE LECTURE

Appuyez et maintenez  pendant 2 secondes pour basculer entre le mode CD et le mode carte TF.

Appuyez sur  pour changer le mode de lecture entre : 1 (répéter une piste) / A (répéter un album) / RND (lecture aléatoire) / INT (lire l'intro) / NOR (mode normal). En mode carte TF, un mode supplémentaire est disponible : F (répétition du dossier).




FONCTION A-B (BOUCLE)

Lors de la lecture d'un CD ou d'une carte TF, appuyez sur  une fois pour marquer un point A, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour créer un point B. L'appareil répète la lecture de la piste entre le point A et le point B. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler.

Remarque : Le point A et le point B doivent se trouver dans la même piste.


FONCTION D'ENREGISTREMENT (SUR UNE CARTE TF)

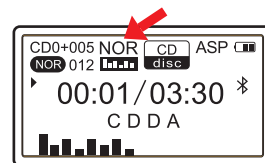
Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour lancer l'enregistrement, puis appuyez à nouveau sur le bouton pour terminer l'enregistrement.

Remarque : si aucune carte TF n'est installée, le message "No device" s'affiche).





ÉGALISATION NUMÉRIQUE

Appuyez sur le bouton  pour modifier les réglages d'égalisation. Il y a un total de 7 préréglages : NOR, BBS, POP, R0C, JAZZ, CLAS, COV.












Transmetteur FM

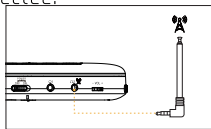
Cela vous permet de connecter l'appareil sans fil au système audio de votre voiture par le biais de la radio de la voiture.




En mode CD ou carte TF, appuyez une fois sur  pour afficher "FM OFF". Appuyez à nouveau sur  pour basculer entre FM 79,3 MHz / 88,5 MHz / 93,6 MHz / 101,9 MHz / 107,1 MHz / FM OFF. Choisissez l'une de ces fréquences et réglez l'autoradio de votre voiture sur la même fréquence. Vous pouvez maintenant écouter la musique de votre Journey sur le système audio de votre voiture. Remarque : Ce mode désactive automatiquement le bluetooth.



FM Radio

1. Connectez les écouteurs au port AUX 2  : ils agiront comme une antenne et augmenteront la réception du signal. Vous pouvez également connecter une antenne détachable 3,5 mm (non fournie).
2. Appuyez sur le bouton  pour passer en mode radio.
3. Appuyez sur le bouton  et le lecteur commencera à rechercher des stations et à les mémoriser automatiquement. Une fois la recherche terminée, il lit la première station détectée.
4. Utilisez les boutons  et  pour changer de station.
5. Appuyez sur le bouton  lorsque vous écoutez une station pour l'enregistrer. Un numéro clignotera alors sur l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton  pour confirmer. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 40 stations. Note : En mode FM, un appui long sur le bouton  éteindra le lecteur CD. Pour le rallumer, appuyez sur le bouton .

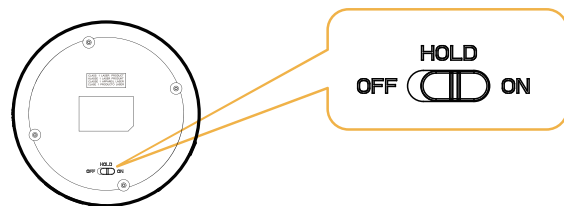


Appuyez sur  pour augmenter manuellement la fréquence radio, Appuyez sur  pour diminuer manuellement la fréquence radio, Appuyez sur  pour quitter le mode radio FM.

AUTRES FONCTIONS

VERROUILLAGE DES TOUCHES

Après avoir sélectionné le mode de lecture et les paramètres de son, vous pouvez placer l'interrupteur HOLD sur la position ON pour verrouiller les boutons et éviter de modifier les paramètres par erreur. Cette fonction est particulièrement intéressante lorsque vous faites du sport ou que vous rangez votre lecteur CD dans un sac ou un sac à dos. Remarque : le potentiomètre de volume et le bouton ON/OFF ne sont pas affectés par la fonction HOLD.



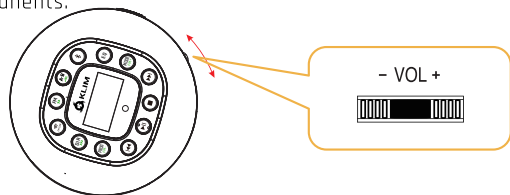
CONNEXION À D'AUTRES ENCEINTES

Utilisez le câble mâle-mâle de 3,5 mm fourni pour connecter le lecteur CD à d'autres appareils tels que des enceintes externes, des amplificateurs, des casques, etc. Vous pouvez également le connecter au système audio de votre voiture via le port AUX.

REMARQUE : la connexion via le port USB n'est pas prise en charge. Reportez-vous aux manuels de votre système audio pour de plus amples instructions. AVERTISSEMENT : ne manipulez pas le lecteur CD pendant que vous conduisez. Gardez toujours votre attention sur la route !

RÉGLAGE DU VOLUME

Le contrôleur de volume est situé sur le côté du lecteur. Faites-le glisser vers la gauche ou la droite pour diminuer ou augmenter le volume. N'oubliez pas de sélectionner un niveau de volume adéquat pour éviter tout danger. L'écoute de musique à volume élevé pendant de longues périodes peut causer des dommages auditifs permanents.



DÉPANNAGE

Problèmes	Causes	Solutions
Le lecteur CD ne s'allume pas.	L'interrupteur d'alimentation n'est pas en position ON.	Basculez l'interrupteur en position ON.
	Les boutons sont bloqués.	Assurez-vous que le bouton HOLD à l'arrière est en position OFF.
	Le lecteur CD est à court de batterie.	Chargez le lecteur CD.
	Le lecteur est endommagé.	Contactez-nous ou un professionnel pour le faire réparer.
Le disque ne peut être lu.	Le disque est incorrectement installé.	1. Assurez-vous que le côté étiqueté du disque est orienté vers le haut. 2. Assurez-vous que le disque est bien inséré dans son logement.
	Le disque n'est pas reconnu.	Vérifiez le format. Le lecteur est uniquement compatible avec les formats CD, CDR, MP3 et HCCD.

Le disque ne peut être lu.	Le disque est sale ou endommagé.	1. Assurez-vous que le disque n'est pas rayé ou endommagé. 2. Essayez le disque avec un chiffon doux et propre, du centre vers le bord. 3. Essayez un autre disque pour vérifier si l'autre est défectueux.
	La lentille est sale.	Essayez doucement la lentille avec un coton-tige. NOTE : NE TOUCHEZ PAS LA LENTILLE AVEC VOS MAINS.
Le lecteur CD ne charge pas.	Il n'y a pas de courant dans la prise/la source d'alimentation.	Assurez-vous que la prise de courant fonctionne.
	Le chargeur est endommagé.	Remplacez le chargeur par un autre correspondant aux spécifications (DC 5V/1A).
	Le lecteur est endommagé.	Contactez-nous ou faites appel à un professionnel pour le réparer. REMARQUE : Pendant la charge, assurez-vous que la source d'alimentation et la tension de charge sont DC 5V/1A. Une tension excessive peut causer des dommages par surcharge.
Certaines pistes tressautent pendant la lecture.	Le disque est rayé.	Utilisez un chiffon sec pour nettoyer le disque, ou essayez un autre disque pour voir s'il fonctionne bien.
	Le lecteur subit des chocs ou des vibrations (ex : en voiture).	Maintenez le lecteur de CD stable pendant la lecture d'un CD.
Le lecteur CD ne se connecte pas au système Bluetooth de ma voiture	Attention, la compatibilité Bluetooth d'appareils externes (y compris le KLIM Journey) n'est pas assurée avec les systèmes d'infodivertissement des voitures, quel que soit le constructeur automobile. Les systèmes des voitures sont régulièrement mis à jour, ce qui peut parfois entraîner des problèmes de connectivité Bluetooth.	Si vous rencontrez un tel problème avec le KLIM Journey, n'hésitez pas à contacter notre service client.
L'autoradio de ma voiture ne lit pas correctement les pistes du lecteur CD/carte TF.	Les fréquences FM de votre lecteur de CD et de l'autoradio ne sont pas les mêmes.	Assurez-vous que vous sélectionnez les mêmes fréquences FM sur le lecteur CD et l'autoradio. Si le problème persiste, essayez une autre fréquence FM.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lies das Handbuch vor der Verwendung dieses Geräts sorgfältig durch und bewahre es zur späteren Verwendung auf.

DER PLAYER

1. Wenn das Gerät nicht funktioniert, wende dich bitte an unseren Kundenservice unter deutschland@klimotechnologies.com, unsere Mitarbeiter werden das Problem gerne lösen. Denke daran, dass dein Gerät durch unsere Garantie abgesichert ist.
2. Das Gerät darf nicht in feuchten Umgebungen verwendet oder gelagert werden. Halte das Gerät von Flüssigkeiten, Dampf oder Flüssen fern.
3. Lege außer CDs keine Fremdgegenstände in den Player ein.
4. Setze das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht aus und halte es von Heizungen fern. Der Player ist nicht dafür gedacht, in Umgebungen mit hohen Temperaturen gelagert oder verwendet zu werden.
5. Alle Fachleute mit umfassenden elektronischen Kenntnissen und Wartungserfahrung dürfen den Player für Wartungsarbeiten zerlegen. Der Austausch von Ersatzteilen muss in strikter Übereinstimmung mit den Parametern des Schaltungsentwurfs erfolgen.
6. Zerkratze den Player nicht und stoße ihn nicht mit scharfen Gegenständen an.
7. In diesem Gerät befinden sich Leuchtdioden. Blicke nicht direkt in die Linse; eine solche Belastung kann zu dauerhaften Augenschäden führen.
8. Kinder unter 12 Jahren sollten bei der Benutzung dieses Geräts von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

AKKU

Baue das Gerät nicht auseinander und lade das Gerät nicht mit Netzadaptern auf, die nicht den elektrischen Parametern dieses Produkts entsprechen, um dauerhafte Schäden zu vermeiden. Zu der eingebaute Lithium-Polymer-Akku.

Anweisungen gehandhabt werden:

1. Entferne den Akkusatz nicht.
2. Lasse das Gerät nicht fallen und setze es keinen physischen Stößen aus.
3. Den Akku nicht kurzschließen oder durchbohren.
4. Stelle den Player nicht bei Umgebungstemperaturen über 55°C (131°F) auf.
5. Lege die Batterie nicht ins Feuer.
6. Wenn der Akku beschädigt wurde, bitte einen Fachmann, der Akku mit den gleichen Spezifikationen zu ersetzen, oder wende dich an unseren Kundenservice.

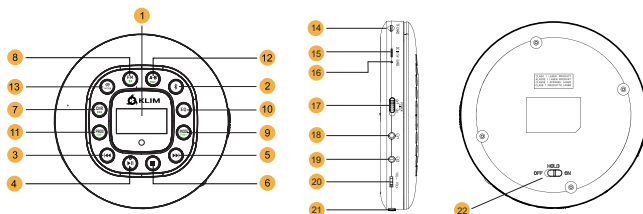
(WARNUNG ZUR) VERMEIDUNG VON HÖRSCHÄDEN

Bitte stelle die Lautstärke auf ein angemessenes Niveau ein. Eine zu hohe Lautstärke kann dein Gehör schädigen oder sogar dauerhafte Schäden verursachen. Du solltest die Lautstärke langsam erhöhen, bis ein angenehmer, klarer Ton zu hören ist.

Das Hören eines Audiogeräts, selbst bei einer angemessenen Lautstärke, kann bei längerem Gebrauch zu Hörschäden führen. Bitte benutze das Gerät in Maßen und gönne deinen Ohren ausreichend Ruhe.

PACKUNGSINHALT & PRODUKTDIAGRAMM

CD-Spieler	Kopfhörer Zubehör
USB auf Mikro-USB-Ladekabel	Benutzerhandbuch
KLIM Fusion Kopfhörer	Kopfhörer Zubehör
3,5 mm AUX-Kabel	



1. Bildschirm	12. A-B / Aufnahme
2. Bluetooth	13. FM-Sender
3. Vorheriger Titel / Zurückspulen	14. TF-Karten-Slot
4. Wiedergabe/Pause	15. Ladeanschluss (DC 5V)
5. Nächster Titel / Schneller Vorlauf	16. Lade-LED
6. Stopp	17. Power EIN / AUS
7. DIR / Geschwindigkeit erhöhen	18. Kopfhöreranschluss 1
8. FM (Radio) / Geschwindigkeit verringern	19. Kopfhöreranschluss 2 / Antenne
9. Modus / FM-Einstellung (+)	20. Lautstärkeregler
10. EQ	21. OPEN
11. PROG / FM-Einstellung (-)	22. HOLD-Schalter

SPEZIFIKATIONEN

Größe	145x145x28 mm	D/C Conversion	16 Bit
Gewicht	260 g	Abtastfrequenz	44.1 kHz
Stromversorgung	USB-C	Frequenzbereich	20 Hz - 20 KHz
Ladespannung	DC 5V/1A	Kopfhörer ausgangsleistung	16 mW / 16-320 ohm
Betriebsspannung	3.7 V	Impedanz	32 ohm/16 mW
Energieverbrauch	1.5 W Nominal	Unterstützte Disc-Formate	CD, CDR, HDCD, MP3
Akku	Lithium-ion polymer 3.7V 2000 mAh	Anti-Schock-Zeit	CD: 100 Sekunden Mp3: 180 Sekunden

KONTAKT UND FEHLERBEHEBUNG

Auf Seite 22 findest du Informationen zu Problemen und Lösungen beim Betrieb des KLIM Journey. Falls du zusätzliche Hilfe benötigst oder Fragen haben solltest, schreibe uns bitte direkt an unsere E-Mail-Adresse deutschland@klimtechnologies.com.

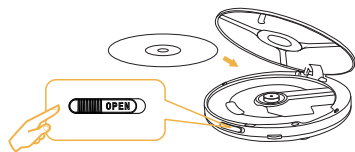
ERSTE BENUTZUNG

EINSETZEN UND ENTFERNEN VON DISCS

Drücke die OPEN-Taste auf der rechten Seite, um die Abdeckung zu öffnen. Entferne vor dem ersten Gebrauch den Schutzkarton, um die Linse freizulegen. Stecke deinen Zeigefinger in das mittlere Loch der Disc und fasse den Rand der Disc mit deinem Daumen. Halte die beschriftete Seite nach oben, während du die Disc in den CD-Player einlegst und drücke die Disc leicht an, damit sie einrastet.

Schließe die Disc-Abdeckung vollständig, sonst kann der Player die Disc nicht lesen.

Um eine eingelegte Disc zu entfernen, ziehe sie vorsichtig von der Seite nach oben.



Hinweis:

Der Player ist nur mit den Formaten CD, CDR, Mp3 und HDCD kompatibel.

BENUTZUNG EINER TF-KARTE

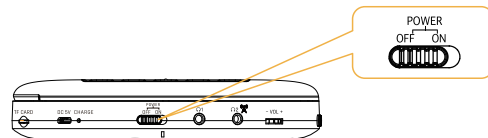
Nachdem du die TF-Karte in den dafür vorgesehenen SD-Kartenschlitz gesteckt hast, drücke und halte die -Taste, um den TF-Karten-Wiedergabemodus zu aktivieren. HINWEIS: Der TF-Kartensteckplatz unterstützt nur Karten mit einer Kapazität von bis zu 64 GB.

VERWENDUNG VON KOPFHÖRERN

Nur Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinenstecker sind mit diesem Gerät kompatibel. Um die beste Klangqualität zu erleben, verwende bitte die mitgelieferten KLIM Fusion oder ähnliche HiFi-Ohrhörer/Kopfhörer. Du kannst zwei Kopfhörer gleichzeitig anschließen, einen in jedem Anschluss.

WIE SCHALTE ICH DEN PLAYER EIN

Der Netzschalter befindet sich an der Seite. Schiebe ihn in die ON-Position, um normal zu spielen. Wenn der letzte Titel einer Disc abgespielt wird oder sich keine Disc im Gerät befindet, geht der Player nach 60 Sekunden in den Standby-Modus. Drücke die -Taste erneut, um den Player neu zu starten.

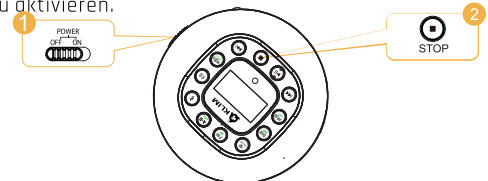


WIE SCHALTE ICH DEN PLAYER AUS

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Player auszuschalten:

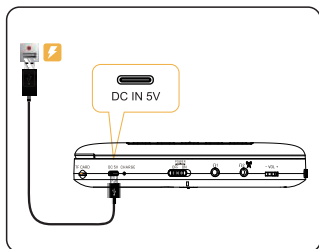
1. Schalte den Netzschalter in die Position OFF, wenn der Player für längere Zeit nicht benutzt wird.
2. der Player geht in den Standby-Modus, wenn du die -Taste zweimal hintereinander drückst. Im Standby-Modus verbraucht der Player weiterhin etwas Strom, da er nicht komplett ausgeschaltet ist.

WICHTIG: Drücke im Standby-Modus die -Taste, um den Player wieder zu aktivieren.



AUFLADEN DES PLAYERS

Dieses Produkt ist mit einem Ladekabel ausgestattet. Du kannst jedes Ladegerät, das das USB 2.0-Protokoll unterstützt, oder ein Standard-USB-Ladegerät zum Aufladen des Players verwenden.










Hinweis: Das Zeichen für niedrigen Akkustand blinkt auf dem Bildschirm, wenn der Akku fast leer ist.

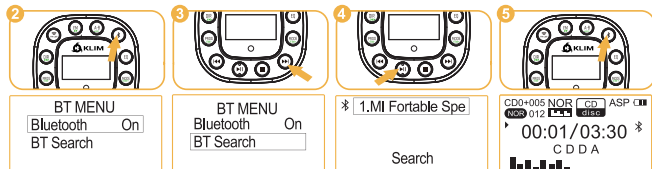
Aufladezeit: Es dauert etwa 4 Stunden, um den Player vollständig aufzuladen (dies variiert je nach Leistung). Während der Akku geladen wird, leuchtet die LED-Anzeige rot, sobald der Player vollständig geladen ist grün. Während des Ladevorgangs wird auf dem Bildschirm ein Batteriesymbol angezeigt, und wenn der Player vollständig aufgeladen ist, wird ein Symbol für einen vollen Akku angezeigt.

WIEDERGABE-OPTIONEN







WIE MAN BLUETOOTH GERÄTE VERBINDET

1. Schalte deinen Bluetooth-Kopfhörer/Lautsprecher ein und vergewissere dich, dass die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.
2. Schalte den Player ein und drücke die Taste , um die Bluetooth-Funktion auszuwählen. Drücke die Taste , um sie zu aktivieren.
3. Wähle die Option "BT Search" mit den Tasten  und  aus und drücke dann die -Taste, um die Suche nach verfügbaren Bluetooth-Geräten zu starten, mit denen du eine Verbindung herstellen kannst.
4. Drücke die -Taste, um den Namen deines Geräts auszuwählen, mit dem du dich verbinden möchtest.
5. Sobald das Gerät erfolgreich gekoppelt ist, drücke die Bluetooth-Taste , um zum Play-Interface zurückzukehren.

Hinweis: Bluetooth wird automatisch ausgeschaltet, wenn du in den FM-Modus wechselst.

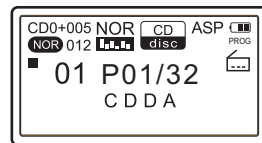


PROGRAMMIERUNG

1. Drücke , um die gesamte Wiedergabe zu stoppen.
2. Drücke die -Taste, um in den Programmiermodus zu gelangen. Der Bildschirm ändert sich wie unten abgebildet.
3. Drücke  und , um den Track auszuwählen, den du speichern möchtest, und drücke dann , um ihn zu speichern.
4. Wiederhole Schritt 3, bis du alle Tracks zugewiesen hast. Du kannst bis zu 32 Tracks zuweisen.
5. Drücke , während du dich im Programmiermodus befindest, um die Wiedergabe deiner Trackauswahl zu starten.






Um den Programmiermodus zu verlassen, drücke die -Taste.

HINWEIS: Die Vorauswahl wird nicht im Speicher abgelegt. Sobald du den Programmiermodus verlässt, musst du alle Tracks erneut programmieren.





ABSPIELEN VON ORDNERTITELN (DIR)

Drücke , um verschiedene Ordner auszuwählen, wenn es mehrere Ordner auf der CD gibt.

Im TF-Kartenmodus drückst du  und hältst es gedrückt, um die Ordneransicht aufzurufen. Drücke  oder , um zwischen den Ordnern zu wechseln. Drücke , um den Ordner zu bestätigen, wähle den Titel und drücke , um ihn abzuspielen.


Drücke lange auf , um zur Hauptwiedergabeoberfläche zurückzukehren.

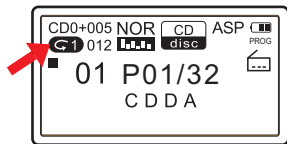
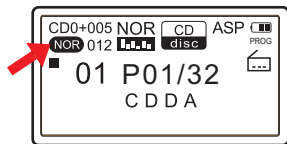
EINSTELLUNG DER ABSPIELGESCHWINDIGKEIT

Drücke lange auf , um die Wiedergabegeschwindigkeit zu verringern (-7);
Drücke lange auf , um die Wiedergabegeschwindigkeit zu erhöhen (+7).
Die normale Abspielgeschwindigkeit ist 0.


WIEDERGABEMODUS

Halte  2 Sekunden lang gedrückt, um zwischen CD und TF-Karte zu wechseln.

Drücke , um den Wiedergabemodus zu ändern zwischen: 1 (Titel wiederholen) / A (Album wiederholen) / RND (Zufallswiedergabe) / INT (Intro-Vorschau) / NOR (Normalmodus). Im TF-Kartenmodus hast du auch den zusätzlichen Modus: F (Ordner wiederholen).




A-B FUNKTION

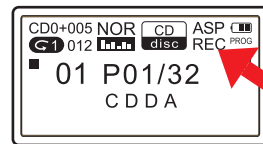
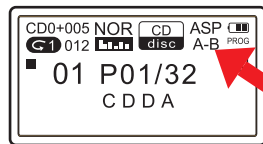
Wenn du eine CD oder eine TF-Karte abspielst, drückst du einmal auf , um einen A-Punkt zu markieren, und dann noch einmal auf die Taste, um einen B-Punkt zu setzen. Das Gerät spielt den Ton zwischen Punkt A und Punkt B wiederholt ab. Zum Abbrechen drückst du die Taste erneut.

Hinweis: Punkt A und Punkt B müssen sich auf demselben Titel befinden.


AUFNAHMEFUNKTION (ZU TF)

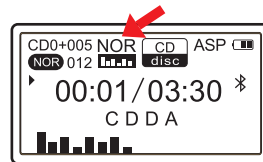
Halte  gedrückt, um die Aufnahmefunktion zu starten. Halte die Taste erneut gedrückt, um die Aufnahme abzuschließen.

Hinweis: Wenn keine TF-Karte installiert ist, erscheint die Meldung "Kein Gerät".





DIGITALER EQUALIZER

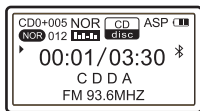
Drücke die -Taste, um den Equalizer zu ändern. Es gibt insgesamt 7 Voreinstellungen: NOR, BBS, POP, ROC, JAZZ, CLAS, COV.




FM-TRANSMITTER

Damit kannst du das Gerät drahtlos über das Autoradio mit dem Audiosystem deines Autos verbinden.


Drücke im CD- oder TF-Kartenmodus einmal auf , um "FM OFF" anzuzeigen. Drücke  erneut, um zwischen FM 79,3 MHz / 88,5 MHz / 93,6 MHz / 101,9 MHz / 107,1 MHz / FM OFF umzuschalten. Wähle eine dieser Frequenzen und stelle das Autoradio auf die gleiche Frequenz ein. Jetzt kannst du die Musik von deinem Journey über das Audiosystem deines Autos abspielen. Hinweis: In diesem Modus wird Bluetooth automatisch ausgeschaltet.







FM-RADIO

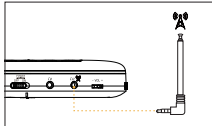
1. Schließe die Kopfhörer an den Anschluss AUX 2  an: Sie wirken wie eine Antenne und erhöhen den Signalempfang. Du kannst auch eine abnehmbare 3,5-mm-Antenne anschließen (nicht im Lieferumfang enthalten).

2. Drücke die  -Taste, um den Radiomodus zu aktivieren.


3. Drücke die  -Taste und der Player beginnt automatisch mit der Suche nach Sendern und speichert sie. Sobald die Suche beendet ist, spielt er den ersten gefundenen Sender ab.

4. Benutze die  und  Tasten, um den Sender zu wechseln.

5. Drücke die  -Taste bei einem bestimmten Sender, um ihn zu speichern. Auf dem Bildschirm wird eine blinkende Nummer angezeigt. Drücke zur Bestätigung erneut auf die  -Taste. Du kannst bis zu 40 Sender speichern. Hinweis: Wenn du im FM-Modus die  -Taste lange drückst, schaltet sich der Player aus. Um ihn wieder einzuschalten, drückst du die  -Taste.



Drücke , um die Funkfrequenz manuell zu erhöhen;

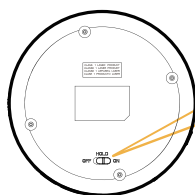
Drücke , um die Funkfrequenz manuell zu verringern;

Drücke , um den FM-Radiomodus zu beenden.

ANDERE FEATURES

TASTENSPERRE

Nachdem Du den Wiedergabemodus und die Soundeinstellungen gewählt hast, kannst Du den HOLD-Schalter auf die ON-Position schieben, um die Tasten zu sperren und so eine versehentliche Änderung der Einstellungen zu verhindern. Dies ist besonders nützlich während Du Sport treibst oder wenn Du Deinen CD-Player deiner Tasche verstaust. Hinweis: Die HOLD-Funktion kann nicht für die Lautstärkeinstellung und den AN/AUS-Schalter verwendet werden.



HOLD
OFF  ON

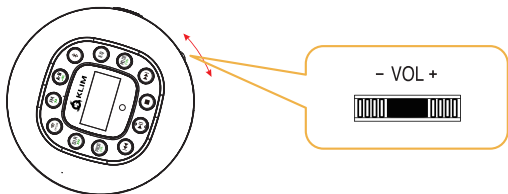
ANSCHLUSS AN ANDERE LAUTSPRECHER

Benutze das mitgelieferte 3,5 mm Stecker-zu-Stecker-Kabel, um den CD-Player mit anderen Geräten wie externen Lautsprechern, Verstärkern, Kopfhörern usw. zu verbinden. Du kannst ihn auch über den AUX-Anschluss mit dem Audiosystem deines Autos verbinden.

HINWEIS: Die Verbindung über den USB-Anschluss wird nicht unterstützt. Lies in den Handbüchern deines Audiosystems nach, um weitere Anweisungen zu erhalten. **WARNUNG:** Halte deinen Blick auf der Straße und bediene den CD Player nicht während des Autofahrens.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

Der Lautstärkereglер befindet sich an der Seite des Players. Schiebe ihn nach links oder rechts, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen. Denke daran, einen angemessenen Lautstärkepegel zu wählen, um Schäden zu vermeiden. Das Hören von lauten Tönen über einen längeren Zeitraum kann zu dauerhaften Gehörschäden führen.



FEHLERBEHEBUNG

Problem	Begründung	Lösung
Der CD-Player schaltet sich nicht ein	Der Netzschalter ist nicht in der Position ON.	Schalte den Netzschalter auf die Position ON.
	Die Tasten sind gesperrt.	Vergewissere dich, dass die HOLD-Taste auf der Rückseite des Players in der Position OFF steht.
	Der CD-Player hat keine Batterie mehr.	Lade den CD-Player auf.
	Der Player ist beschädigt.	Kontaktiere uns oder frage einen Fachmann nach Reparaturen.
Die Disk kann nicht gelesen werden	Die Disk ist falsch eingelegt.	1. Vergewissere dich, dass die beschriftete Seite der Disc nach oben zeigt. 2. Vergewissere dich, dass die Disc vollständig eingelegt ist.
	Die Disk kann nicht erkannt werden.	Überprüfe das Format. Der Player ist nur kompatibel mit den Formaten CD, CDR, MP3 und HDCD.

Die Disk kann nicht gelesen werden	Die Disc ist verschmutzt oder beschädigt.	1. Vergewissere dich, dass die Disc nicht stark zerkratzt oder beschädigt ist. 2. Wische die Disc vorsichtig von der Mitte zum Rand hin mit einem Rand mit einem sauberen, weichen Tuch ab. 3. Probiere eine andere Disc aus, um zu prüfen, ob die andere defekt ist.
	Die Linse ist verschmutzt.	Wische die Linse vorsichtig mit einem Wattestäbchen ab. HINWEIS: BERÜHRE DIE LINSE NICHT MIT DEINEN HÄNDEN
Der CD-Spieler wird nicht aufgeladen	Es ist kein Strom in der Steckdose.	Vergewissere dich, dass die Steckdose funktioniert.
	Das Ladegerät ist beschädigt.	Ersetze das Ladegerät durch ein anderes, das den den Spezifikationen entspricht (DC 5V/1A).
	Der Player ist beschädigt.	Kontaktiere uns oder frage einen Fachmann nach Reparaturen.HINWEIS: Achte beim Laden darauf, dass die Stromquelle und die Ladespannung auf DC 5V/1A. Eine zu hohe Eingangsspannung kann zu Überlastungsschäden verursachen.
Tracks überspringen während der Wiedergabe	Die Disc ist zerkratzt.	Benutze ein trockenes Tuch, um die Disc zu reinigen, oder probiere eine andere Disc aus, um zu sehen, ob sie gut funktioniert.
	Der Player ist Vibrationen oder Stößen ausgesetzt (z.B. während der Fahrt im Auto).	Halte den CD-Player stabil, während du eine CD abspielst.
Der CD-Player löst sich nicht mit dem Bluetooth-System meines Autos verbinden	Bitte beachte, dass die Bluetooth-Kompatibilität mit externen Geräten (einschließlich des KLIM Journey) nicht für alle Infotainment-Systeme der Fahrzeughersteller garantiert werden kann. Die Fahrzeugsysteme werden regelmäßig mit neuer Software aktualisiert, was zu Problemen mit der Bluetooth-Verbindung externer Geräte führen kann.	Solltest du ein solches Problem mit dem KLIM Journey haben, kannst du dich gerne an unseren Kundenservice wenden.
Mein Autoradio gibt die Titel vom CD-Player/TF-Karte nicht richtig wieder.	Die UKW-Frequenzen deines CD-Players und des Autoradios sind nicht identisch.	Vergewissere dich, dass du am CD-Player und am Autoradio dieselben UKW-Frequenzen eingestellt hast. Wenn das Problem weiterhin besteht, versuche eine andere FM-Frequenz.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Gentilmente leggi questo manuale con attenzione prima di utilizzare il lettore e conservalo per consultazione futura.

IL LETTORE

1. Se il lettore non funziona, gentilmente contatta il nostro Supporto Clienti all'indirizzo italia@klimtechnologies.com, il nostro team sarà lieto di risolvere il problema. Ricorda che il tuo dispositivo è coperto dalla nostra garanzia.
2. Il dispositivo non può essere usato o conservato in ambienti umidi. Tieni il dispositivo a distanza da qualsiasi liquido o vapore.
3. Non collocare liquidi ad oggetti diversi da CD nel lettore.
4. Non esporre il dispositivo alla luce del sole a lungo e mantienilo a distanza dalle fonti di calore. Il lettore non è progettato per essere conservato od usato in ambienti a temperatura elevata.
5. Tutti i professionisti con una vasta conoscenza dell'elettronica ed esperienza nella riparazione sono autorizzati a smontare il lettore per la manutenzione. La sostituzione dei pezzi di ricambio deve essere effettuata in stretta conformità con i parametri del progetto del circuito.
6. Non grattare o colpire il lettore con oggetti appuntiti.
7. Nel dispositivo sono presenti luci LED. Non guardare direttamente la luce proveniente da essi, in quanto l'esposizione potrebbe causare danno oculare permanente.
8. Bambini di età inferiore a 12 anni dovrebbero utilizzare il dispositivo soltanto sotto supervisione di un adulto.

BATTERIA

Non smontare il dispositivo e non ricaricarlo con alimentatori che non soddisfano i parametri elettrici del prodotto per evitare danni permanenti. Per la tua sicurezza, gentilmente maneggia la batteria ad alta capacità ai Polimeri di Litio seguendo le istruzioni riportate:

1. Non rimuovere il pacco batterie.
2. Non far cadere e non esercitare danno fisico sul dispositivo.
3. Non cortocircuitare e non forare la batteria.
4. Non riporre il lettore in ambienti con temperature superiori a 55°C (131 °F).
5. Non gettare la batteria nel fuoco.
6. Se la batteria è stata danneggiata, chiedi ad un professionista di sostituirla con una con le stesse specifiche, o contatta il nostro Team di Supporto.

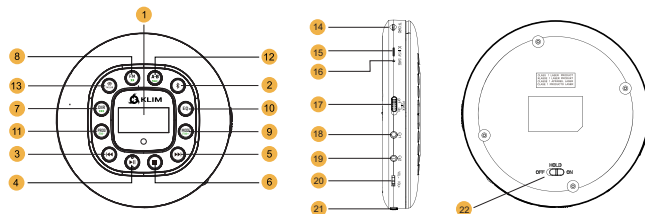
AVVERTENZE A PROTEZIONE DELL'UDITO

Gentilmente regola il volume ad un livello appropriato. Se il volume è troppo alto, potrebbe danneggiare il tuo udito o causare danni permanenti. Dovresti aumentare il volume gradualmente, fino a quando non senti un suono piacevole e chiaro.

L'ascolto di un dispositivo audio, anche ad un volume ragionevole, potrebbe causare danni all'udito se protratto per periodi estesi di tempo. Gentilmente utilizza il dispositivo con moderazione per permettere alle tue orecchie un adeguato riposo.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E DIAGRAMMA DEL PRODOTTO

Letto CD	Accessori per gli auricolari
Cavo di ricarica USB - Type C	Manuale utente
Auricolari KLIM Fusion	Custodia con Zip
Cavo AUX 3,5 mm	



1. Schermo del display	12. A-B / Registrazione
2. Bluetooth	13. Trasmettitore FM
3. Precedente / Rewind	14. Porta per schede TF
4. Riproduci / Pausa	15. Ingresso per il cavo di ricarica (DC 5V)
5. Successivo / Fast forward	16. LED di ricarica
6. Stop	17. Power ON / OFF
7. Dir / Aumento velocità	18. Ingresso per auricolari 1
8. Radio FM / Riduzione velocità	19. Ingresso per auricolari 2 / Antenna
9. Modalità / Ricerca FM +	20. Rotellina del volume
10. Equalizzazione (EQ)	21. OPEN (Apertura sportello)
11. PROG / Ricerca FM -	22. Interruttore HOLD

Dimensioni	145x145x28 mm	Conversione D/C	16 Bit
Peso	260 g	Frequenza di campionamento	44.1 kHz
Alimentazione	USB-C	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tensione di ricarica	DC 5V/1A	Potenza uscita auricolari	16 mW / 16-320 ohm
Tensione	3.7 V	Impedenza	32 ohm/16 mW
Consumo	1.5 W nominale	Formati	CD, CDR, HDCD, MP3
Batteria	Litio-Ione-Polimero 3.7V/2000mAh	Buffer anti-salto / anti-urto	CD: 100 secondi Mp3: 180 secondi

CONTATTI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Gentilmente riferisciti a pagina 29 per la soluzione dei problemi più comuni con il KLIM Journey. Nel caso in cui tu abbia bisogno di ulteriore assistenza o abbia qualche domanda, puoi scrivermi direttamente per e-mail all'indirizzo italia@klimtechnologies.com.

PRIMO UTILIZZO

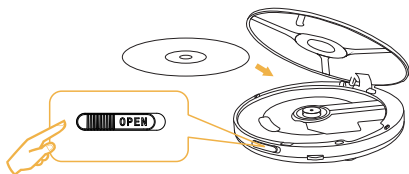
INSERIRE E RIMUOVERE I DISCHI

Sposta il cursore OPEN verso destra per sollevare il coperchio. Al primo utilizzo, rimuovi il cartoncino protettivo dalla lente. Inserisci il dito indice nel foro centrale del disco ed afferra il bordo del disco con il pollice. Mantieni il lato con l'etichetta verso l'alto inserendo il disco nel lettore e premi gentilmente sul disco per bloccarlo in posizione.

Chiudi il coperchio completamente, altrimenti il lettore non sarà in grado di leggere il disco.

Per estrarre un disco già inserito, tirarlo delicatamente verso l'alto tenendolo dai lati.

Nota: Il lettore è compatibile solo con i formati CD, CDR, Mp3, HDCD.



UTILIZZO DI UNA SCHEDA TF

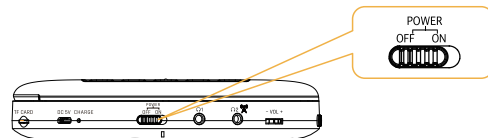
Dopo aver inserito la scheda TF nell'entrata corrispondente, premere il pulsante **MODE** e mantenere la pressione; verrà così selezionata la modalità riproduzione della scheda TF. NOTA: l'entrata per la scheda TF supporta solamente schede fino a 64GB.

UTILIZZO DELLE CUFFIE

Soltanto le cuffie con un connettore jack da 3.5 mm sono compatibili con questo dispositivo. Per un'esperienza d'ascolto ottimale, utilizza gli auricolari KLIM Fusion inclusi o simili auricolari o cuffie ad alta fedeltà. Si possono connettere due paia di cuffie simultaneamente, una in ogni porta.

COME ACCENDERE IL LETTORE

L'interruttore d'accensione si trova sul lato. Scorri verso la posizione ON per riprodurre normalmente. Quando viene riprodotta l'ultima traccia del disco o non è presente un disco nell'unità, il lettore entrerà nella modalità standby dopo 60 secondi. Premi nuovamente il pulsante **▶** per riavviare il lettore.

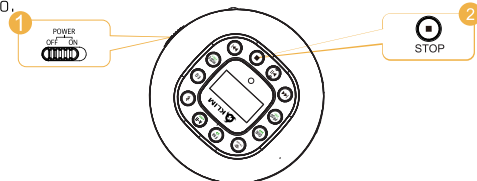


COME SPEGNERE IL LETTORE

Ci sono due modi per spegnere il lettore:

1. Sposta il cursore d'accensione sulla posizione OFF se il lettore non verrà usato per un periodo esteso di tempo.
2. Il lettore entrerà nella modalità standby in seguito alla pressione rapida del pulsante **▶** per due volte di fila. Durante lo standby, il lettore continuerà a consumare un po' di batteria in quanto non è completamente spento.

IMPORTANTE: mentre il lettore è in standby, premi il pulsante **▶** per riattivarlo.

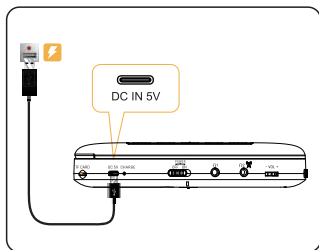


RICARICARE IL LETTORE

Questo prodotto viene fornito con un cavo di ricarica. Puoi utilizzare qualsiasi caricatore che supporti il protocollo USB 2.0 o un caricatore USB standard per ricaricare il lettore.

Nota: l'indicatore di batteria scarica lampeggia sul display quando il livello di carica è basso.

Tempo di ricarica: La ricarica completa richiede circa 4 ore (il tempo può variare a seconda della potenza in uscita). Quando la batteria è in carica, l'indicatore LED è illuminato di rosso. Quando la ricarica è completa, l'indicatore LED si illumina di verde. Sullo schermo viene inoltre visualizzata l'icona della batteria in carica mentre il lettore è in fase di ricarica e l'icona della batteria piena quando è completamente carica.



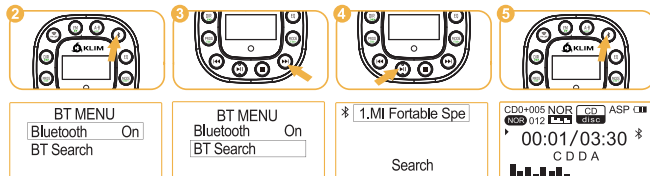
OPZIONI DI RIPRODUZIONE

COLLEGA UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Accendi il tuo dispositivo/speaker Bluetooth ed assicurati che la funzione Bluetooth sia attivata.
2. Accendi il lettore e premi il tasto per selezionare la funzione Bluetooth. Premi per attivarla.
3. Seleziona l'opzione "BT Search" usando i pulsanti e , poi premi il pulsante per iniziare la ricerca dei dispositivi Bluetooth disponibili per l'associazione.
4. Premi per selezionare il nome del dispositivo che desideri venga collegato al lettore.

5. Una volta che il dispositivo è stato correttamente associato, premi nuovamente il pulsante Bluetooth per ritornare all'interfaccia di riproduzione.

Nota: il Bluetooth si disattiva automaticamente quando si entra in modalità FM.



SALVARE UNA PLAYLIST DI TRACCE

Premi stop per fermare la riproduzione.

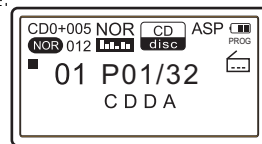
Premi il pulsante per entrare nella modalità di programmazione. Il display cambia come mostrato sotto.

Premi e per selezionare la traccia che vuoi salvare, e premi PROG per salvarla.

Ripeti il passo 3 per selezionare le tracce successive fino a che non avrai salvato tutte le tracce. Puoi salvare fino a 32 tracce.






Premi senza uscire dalla modalità per iniziare la riproduzione delle tracce salvate nella scaletta. Per uscire dalla modalità di programmazione premere il pulsante .

NOTA: la playlist non verrà salvata in memoria. Una volta usciti dalla modalità di programmazione sarà necessario riprogrammare la playlist nuovamente.




RIPRODURRE CARTELLE CON TRACCE MUSICALI (DIR)

Premi  per passare ad una cartella diversa, se sul CD ci sono più cartelle.

In modalità riproduzione da scheda SD, premi e tieni premuto il pulsante  per vedere l'anteprima cartelle. Premi  o  per cambiare cartella. Premi  per confermare la cartella, seleziona la traccia e premi  per riprodurla.

Premi a lungo  per tornare all'interfaccia principale di riproduzione.



REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI RIPRODUZIONE

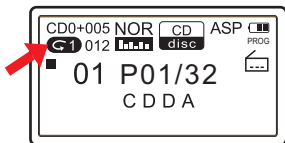
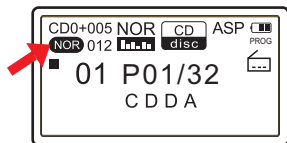
Premi a lungo il pulsante  per ridurre la velocità di riproduzione. (-7)

Premi a lungo il pulsante  per aumentare la velocità di riproduzione. (+7).


La normale velocità di riproduzione è 0.

MODALITÀ DI RIPRODUZIONE


Premi e tieni premuto il pulsante  per due secondi per passare tra riproduzione da CD e riproduzione da Scheda SD/TF. Premi  per cambiare la modalità di riproduzione tra: 1 (ripeti brano) / A (ripeti album) / RND (shuffle) / INT (anteprima) / NOR (normale). In modalità scheda TF, è disponibile anche la modalità aggiuntiva: F (ripetizione della cartella).



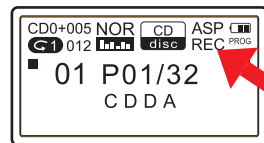
FUNZIONE A-B

Durante la riproduzione di un brano da CD o da scheda SD, premi  per contrassegnare il punto "A", poi premi nuovamente per contrassegnare il punto "B". Il lettore riprodurrà la parte del brano tra i punti A e B. Premi nuovamente per annullare.


FUNZIONE REGISTRAZIONE (SU SCHEDA SD)

Premi e tieni premuto  per iniziare la registrazione, premi e tieni premuto nuovamente per fermarla.

Nota: In mancanza di una scheda SD, comparirà l'errore "No device".





EQUALIZZAZIONE

Premi il tasto  per selezionare tra diversi effetti disponibili. Sono presenti 7 effetti sonori tra cui scegliere: NOR, BBS, POP, ROC, JAZZ, CLAS, COV.


TRASMETTITORE FM

Questa modalità consente di connettere il lettore al sistema stereo della macchina sfruttando l'antenna radio dell'auto.


In riproduzione da CD o scheda SD premi il pulsante  una volta, comparirà la scritta "FM OFF" sul display del lettore. Premi  nuovamente per selezionare tra le frequenze di trasmissione disponibili: 79.3 MHz / 88.5 MHz / 93.6 MHz / 101.9 MHz / 107.1 MHz / FM OFF. Seleziona una di queste impostazioni e sintonizza lo stereo della tua macchina sulla stessa frequenza. Potrai così ascoltare la musica dal tuo lettore Journey attraverso le casse della tua auto. Nota: Questa modalità disattiverà automaticamente il Bluetooth.





RADIO FM



1. Connetti le tue cuffie o auricolari alla porta AUX 2 : funzioneranno da antenna per migliorare la ricezione del segnale. Puoi anche connettere un'antenna jack 3,5 mm (non inclusa).


2. Premi il pulsante  per entrare in modalità Radio.

3. Premi il pulsante  ed il lettore inizierà automaticamente la ricerca ed il salvataggio delle stazioni radio. Una volta terminata questa operazione, il lettore si sintonizzerà sulla prima stazione radio rilevata.

4. Usa i pulsanti  e  per cambiare stazione.

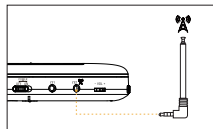
5. Premere il tasto  mentre si è su una stazione specifica per memorizzarla. Sullo schermo apparirà un numero lampeggiante. Premere nuovamente il tasto  per confermare. È possibile memorizzare fino a 40 stazioni.

Nota: in modalità FM, premere a lungo il tasto  per spegnere il lettore. Per riaccenderlo, premere il tasto .

Premi  per incrementare manualmente la frequenza di trasmissione.

Premi  per decrementare manualmente la frequenza di trasmissione.

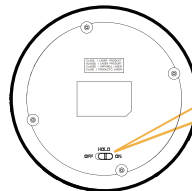
Premi  per uscire dalla modalità Radio FM.



ALTRE FUNZIONALITÀ

BLOCCO PULSANTI

Dopo aver selezionato la modalità di riproduzione e le impostazioni audio, è possibile spostare l'interruttore HOLD in posizione ON per bloccare i pulsanti ed evitare di modificare le impostazioni per sbaglio. Questa funzione è particolarmente interessante quando si fa sport o si ripone il lettore CD in una borsa o in uno zaino. Nota: il cursore del volume e l'interruttore di accensione non sono interessati dalla funzione HOLD.



HOLD
OFF  ON

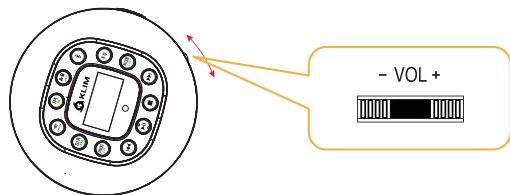
CONNETTI A DISPOSITIVI AUX

Per poter utilizzare questo lettore in diverse situazioni, è stato fornito un cavo AUX 3.5 mm maschio-maschio per poterlo collegare a qualsiasi dispositivo dotato di interfaccia AUX, come ad esempio: speaker, amplificatori, auricolari, ecc. Puoi anche collegare il lettore al sistema audio della tua macchina attraverso l'entrata AUX.

NOTA: la connessione a porta USB non è supportata. Per istruzioni più dettagliate è consigliabile fare riferimento al manuale di ogni specifico sistema audio. ATTENZIONE: non effettuare nessuna operazione sul lettore CD mentre guidi. Mantieni sempre l'attenzione sulla strada!

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Utilizza il regolatore del volume sul lato del lettore per aumentare o diminuire il volume. Ricorda di utilizzare un livello di volume ragionevole per evitare danni: l'ascolto prolungato di suoni forti può causare danni irreversibili all'udito.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il lettore non si accende.	L'interruttore non è impostato su ON.	Fai scorrere il pulsante ON/OFF in posizione ON.
	I pulsanti sono bloccati dalla modalità HOLD.	Assicurati che il pulsante HOLD sul retro del lettore sia in posizione OFF.
	La batteria inclusa è scarica.	Ricarica la batteria.
	Il lettore è danneggiato.	Gentilmente contatta il nostro supporto.
Il disco non può essere letto.	Il disco non è posizionato correttamente.	1. Assicurati che la parte con l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. 2. Assicurati che il disco sia saldamente in posizione.
	Il disco non viene riconosciuto.	Controlla che il formato sia compatibile: il lettore supporta i formati CD, CDR, MP3 e HDCD.

Il disco non può essere letto.	Il disco è sporco o danneggiato.	1. Assicurati che il disco non sia irreparabilmente danneggiato. 2. Pulisci gentilmente il disco dal centro verso l'esterno con un panno morbido pulito. 3. Prova con un altro disco per verificare che il precedente sia malfunzionante.
	La lente è sporca.	Pulisci delicatamente la lente con un cotton-fioc. NOTA: NON TOCCARE LALENTE CON LE DITA.
La batteria non carica.	Non c'è corrente attraverso la presa di corrente.	Assicurati che la presa di corrente funzioni correttamente.
	L'alimentatore è danneggiato.	Sostituisci il caricatore con uno che rispetca le specifiche del prodotto (DC 5V/1A).
	Il lettore è danneggiato.	Gentilmente contatta il nostro supporto oppure rivolgiti ad un professionista per la riparazione. NOTA: Mentre il lettore è in carica assicurati che il voltaggio e la presa di corrente siano DC 5V/1A. Un voltaggio eccessivo può causare danni da sovraccarico al lettore.
Le tracce saltano durante la riproduzione.	Il CD è graffiato.	Usa un panno asciutto e morbido per pulire il disco, oppure prova un altro disco per verificare se funziona correttamente.
	Il lettore è esposto a vibrazioni o sobbalzi (ad esempio in macchina).	Mantieni il lettore in una posizione stabile mentre il disco è in riproduzione.
Il lettore CD non si collega al sistema Bluetooth della mia macchina	Non è possibile garantire la compatibilità di dispositivi Bluetooth (incl. KLIM Journey) con tutti i sistemi di infotainment dei diversi produttori di automobili. I produttori aggiornano spesso firmware e software dei propri sistemi causando talvolta problemi di connettività Bluetooth con i dispositivi esterni.	In caso di problemi di connessione tra la tua auto e KLIM Journey, non esitare a contattare il nostro Servizio clienti. Offriamo inoltre una finestra di reso gratuita di 30 giorni.
Lo stereo della mia macchina non sta riproducendo correttamente i brani dal lettore CD / scheda SD.	La frequenza di trasmissione del lettore CD e quella di ricezione dello stereo dell'auto sono diverse.	Assicurati di selezionare la stessa frequenza sia sul lettore che dalla macchina. Se il problema persiste, prova una diversa frequenza FM.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lee atentamente este manual antes de usar el reproductor y guárdalo para consultarlo en el futuro.

EL REPRODUCTOR

1. Si el reproductor deja de funcionar, contacta con nuestro equipo de atención al cliente en espana@klimtechnologies.com. Nuestros especialistas estarán encantados de resolver cualquier problema. Recuerda que estará cubierto por nuestra garantía.
2. El dispositivo no debe ser usado o almacenado en ambientes húmedos. Mantenlo alejado de líquidos, vapor, etc.
3. No introduzcas líquido u objetos que no sean discos dentro de la unidad.
4. No expongas el aparato a la luz solar directa durante periodos largos y mantenlo alejado de fuentes de calor. No debes guardarlo en ambientes con alta temperatura.
5. Solo los profesionales con un amplio conocimiento de electrónica y experiencia en mantenimiento de aparatos, pueden desmontar el reproductor. La reparación o sustitución de piezas debe realizarse estrictamente en base al diseño de los circuitos.
6. No arañes el reproductor o lo golpees con objetos punzantes.
7. El aparato contiene diodos emisores de luz. No mires directamente a la lente ya que podría causar daño ocular permanente.
8. Los niños menores de 12 años deben estar supervisados por un adulto mientras usan este dispositivo.

BATERÍA

No desmontes el dispositivo o lo cargues con adaptadores de corriente que no cumplan los parámetros eléctricos de este producto, con el fin de evitarle daño permanente. Para tu seguridad, ten en cuenta las siguientes consideraciones sobre la batería de polímero de litio:

1. No extraigas la batería.
2. No dejes caer el aparato ni permitas que reciba impactos.
3. No cortocircuites o perfores la batería.
4. No dejes el reproductor a una temperatura ambiente superior a 55 °C (131 °F).
5. No expongas la batería al fuego.
6. Si la batería se ha dañado, consulta con un profesional para reemplazarla por otra de idénticas especificaciones o contacta con nuestro equipo de atención al cliente.

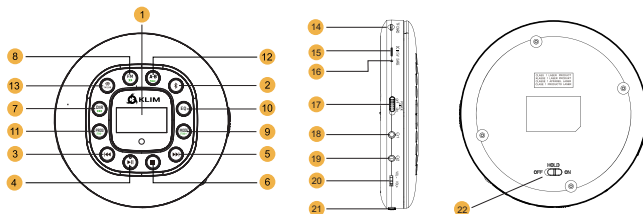
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LA AUDICIÓN

Ajusta el volumen a un nivel adecuado. Si el volumen es demasiado alto, puede dañar tu audición e incluso provocar lesiones permanentes. Debes aumentar el volumen lentamente hasta poder oír los sonidos de forma cómoda y clara.

Escuchar un dispositivo de audio, incluso a volúmenes razonables, puede provocar daños si se realiza durante largos periodos. Utiliza este dispositivo con moderación para permitir que tus oídos descansen.

CONTENIDO DEL PAQUETE Y DIAGRAMA DEL PRODUCTO

Reproductor de CD	Accesorios de auriculares
Cable de carga USB	Manual del usuario
Auriculares KLIM Fusion	Bolsa de transporte
Cable auxiliar de 3,5 mm	



1. Pantalla	12. A-B / Grabación
2. Bluetooth	13. Transmisor FM
3. Pista anterior / Rebobinar	14. Ranura tarjeta TF
4. Reproducir / Pausar	15. Puerto de carga (DC 5V)
5. Pista siguiente / Adelantar	16. LED de carga
6. Stop	17. Encendido/Apagado
7. DIR / Aumentar velocidad	18. Puerto para auriculares 1
8. FM (radio) / Disminuir velocidad	19. Puerto para auriculares 2 / Antena
9. MODE / Ajustar FM (+)	20. Control de volumen
10. EQ	21. Abrir CD
11. PROG / Ajustar FM (-)	22. HOLD (bloqueo de botones)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño	145x145x28 mm	Conversión	16 Bit
Peso	260 g	Frecuencia	44.1 kHz
Conexión	USB-C	Respuesta	20 Hz - 20 KHz
Voltaje de carga	DC 5V/1A	Potencia de salida	16 mW / 16-320 ohm
Voltaje de funcionamiento	3.7 V	Impedancia del auricular	32 ohm/16 mW
Consumo de potencia	1,5 W Nominal	Formatos de disco	CD, CDR, HDCD, MP3
Batería	Polímero de ion-litio 3.7V 2000 mAh	Tiempo de reserva antigolpes	CD: 100 segundos Mp3: 180 segundos

CONTACTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulta la página 36 para leer sobre problemas frecuentes en la utilización del KLIM Journey y su solución correspondiente. En caso de necesitar más ayuda o tener cualquier pregunta, escríbenos directamente a espana@klimtechnologies.com.

PRIMER USO

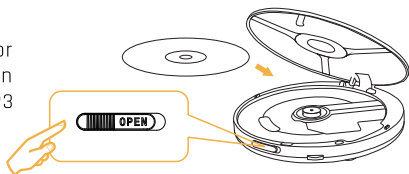
INSERCIÓN Y EXTRACCIÓN DE DISCOS

Aprieta el botón OPEN para abrir la tapa. Antes de usarlo por primera vez, retira el cartón protector para destapar la lente. Inserta el dedo índice en el agujero del centro del disco y sujeta el borde del disco con el pulgar. Mantén la etiqueta del disco siempre hacia arriba al introducirlo en el lector y presiona hacia abajo con cuidado para dejarlo colocado.

Cierra completamente la tapa del lector, de lo contrario no se leerá el disco.

Para retirar un disco, tira con cuidado hacia arriba desde el borde del CD.

Nota: este reproductor solo es compatible con formatos CD, CDR, MP3 y HDCD.



USO DE TARJETAS TF

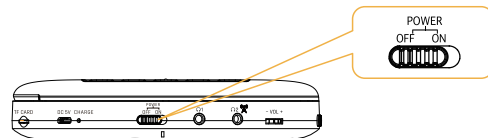
Después de insertar una tarjeta TF en la ranura correspondiente, pulsa y mantén pulsado el botón MODE para reproducir su contenido. Nota: la ranura solo acepta tarjetas con un máximo de 64 GB de capacidad.

USO DE AURICULARES

Solo son compatibles los auriculares con clavija de 3,5 mm. Para disfrutar de la mejor calidad de sonido, recomendamos usar los auriculares KLIM Fusion incluidos en el paquete, o cascos de alta definición similares. Puedes conectar dos pares de auriculares, uno en cada puerto.

CÓMO ENCENDER EL REPRODUCTOR

El interruptor de encendido está ubicado en el lateral del aparato. Muévelo a la posición ON para encenderlo. Cuando suene la última pista del disco o si no hay un disco metido, el reproductor entra en modo reposo tras 60 segundos. Pulsa el botón para reiniciar el reproductor.

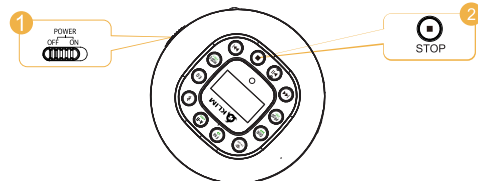


CÓMO APAGAR EL REPRODUCTOR

Hay dos formas de apagar el aparato:

1. Mueve el interruptor a la posición OFF si no vas a usar el reproductor durante mucho tiempo.
2. El reproductor entra en modo reposo si pulsas el botón dos veces seguidas. En modo reposo, el aparato sigue consumiendo algo de energía ya que no está completamente apagado.

IMPORTANTE: mientras esté en modo reposo, pulsa el botón Reproducir/Pausar para reactivar el reproductor.

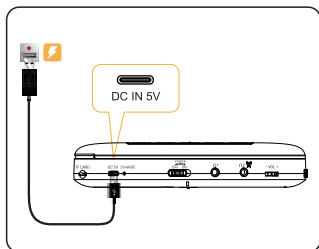


CARGA DEL REPRODUCTOR

Este producto viene con un cable de carga. Puedes usar cualquier toma compatible con USB 2.0 o un cargador USB estándar para cargar el reproductor.

Nota: el símbolo de batería baja aparecerá en la pantalla cuando la batería esté próxima a agotarse.

Tiempo de carga: una carga completa tarda alrededor de 4 horas (este tiempo varía dependiendo de la potencia de salida). Mientras se está cargando la batería, el indicador LED se ilumina en rojo. Al terminar la carga, el indicador se vuelve verde. Además, la pantalla mostrará un icono de batería cargando mientras el reproductor se está cargando, y mostrará un icono de batería llena cuando esté completamente cargada.

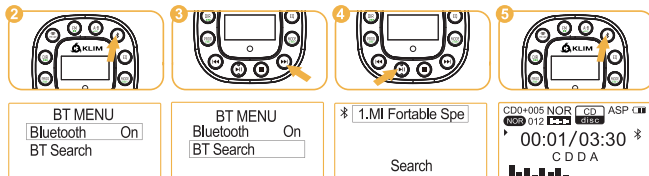


OPCIONES DE REPRODUCCIÓN

CONEXIÓN DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH

1. Enciende tus auriculares o altavoces Bluetooth y asegúrate de que tienen la función Bluetooth activada.
2. Enciende el reproductor y pulsa el botón para seleccionar la función Bluetooth. Pulsa el botón para activarla.
3. Selecciona la opción "BT Search" usando los botones / y pulsa el botón Reproducir para buscar dispositivos Bluetooth cercanos con los que emparejarse.
4. Pulsa el botón para seleccionar el nombre del dispositivo al que te quieras conectar.
5. Una vez el dispositivo esté emparejado, pulsa el botón para volver a la interfaz de reproducción.

Nota: la conexión Bluetooth se apagará automáticamente al entrar en el modo FM.

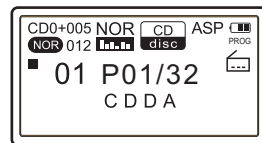


PROGRAMACIÓN PERSONALIZADA DE PISTAS

1. Pulsa para detener la reproducción.
2. Pulsa el botón para acceder al modo de programación. La pantalla cambia tal y como se muestra abajo.
3. Pulsa / para seleccionar la pista que quieres guardar y luego pulsa para guardarla.
4. Repite el paso 3 hasta que hayas asignado todas las pistas que quieras. Puedes asignar hasta 32 pistas.
5. Pulsa mientras estás en el modo de Programación para reproducir tu selección de pistas.

Para salir de este modo, pulsa el botón .

Nota: las pistas guardadas no se graban en la memoria. Una vez abandones el modo de programación, tendrás que reprogramarlas otra vez.



REPRODUCIR PISTAS EN UNA CARPETA (DIR)

Presiona **DIR** para elegir diferentes carpetas en caso de que haya múltiples carpetas en el CD.

En el modo tarjeta TF, mantén presionado el botón **▶** para entrar a la previsualización de carpeta. Presiona los botones **▶▶** o **◀◀** para navegar por las carpetas. Presiona el botón **▶** para confirmar la carpeta, selecciona la pista y presiona **▶▶** para reproducir.

Mantén presionado el botón **▶** para volver a la interfaz principal

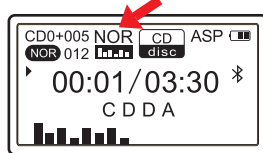
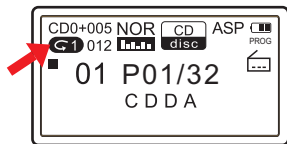
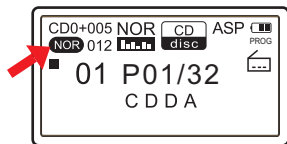
AJUSTAR LA VELOCIDAD DE REPRODUCCIÓN

Mantén presionado el botón **◀** para reducir la velocidad de reproducción (-7). Mantén presionado el botón **▶** para aumentar la velocidad de reproducción (+7).

La velocidad de reproducción normal es 0.

MODO DE REPRODUCCIÓN

Mantén presionado el botón **MODE** durante 2 segundos para cambiar entre el CD y la tarjeta TF. Presiona el botón **MODE** para cambiar el modo de reproducción: 1 (repetir pista) / A (repetir álbum) / RND (aleatorio) / INT (previsualización intro) / NOR (modo normal). En el modo tarjeta TF, también tienes un modo adicional: F (repetir carpeta).



FUNCIÓN A-B

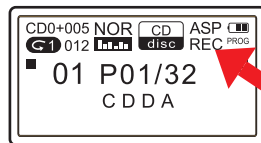
Cuando reproduzcas un CD o una tarjeta TF, presiona el botón **A-B** una vez para marcar el punto A, después presiona el botón de nuevo para marcar el punto B. La unidad repetirá el audio marcado entre los puntos A y B. Presiona el botón de nuevo para cancelar.

Nota: Los puntos A y B deben de estar dentro de la misma pista.

FUNCIÓN DE GRABACIÓN (A TF)

Mantén presionado el botón **A-B** para iniciar la función de grabación. Mantén presionado el botón de nuevo para completar la grabación.

Nota: si no hay ninguna tarjeta TF insertada, la pantalla mostrará "No device".



ECUALIZACIÓN DIGITAL

Pulsa el botón **EQ** para cambiar la ecualización. Hay un total de 7 configuraciones: NOR, BBS, POP, ROC, JAZZ, CLAS, COV.

TRANSMISOR FM



Este modo te permite conectar el dispositivo de manera inalámbrica al sistema de audio de tu coche a través de la radio. En el modo CD o TF pulsa el botón una vez para mostrar "FM OFF". Pulsa el botón de nuevo para elegir entre las frecuencias FM 79.3 MHz / 88.5 MHz / 93.6 MHz / 101.9 MHz / 107.1 MHz / FM OFF. Escoge una de estas frecuencias y sintoniza la radio de tu coche a la misma frecuencia. Ahora puedes reproducir música desde tu Journey en tu sistema de audio.

Nota: este modo apagará el modo Bluetooth automáticamente.

RADIO FM

1. Conecta los auriculares en el puerto AUX 2 : estos actuarán de antena para mejorar la recepción de la señal. También puedes conectar una antena extraíble de 3.5 mm (no incluida).

2. Pulsa el botón para acceder al modo de Radio.

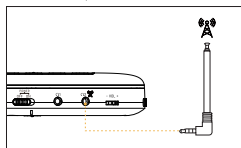
3. Pulsa el botón para buscar y guardar emisoras automáticamente. Una vez termine la búsqueda, el aparato reproduce la primera emisora detectada.

4. Usa los botones y para cambiar de emisora.

5. Pulsa el botón mientras estás en una emisora específica para almacenarla. En la pantalla aparecerá un número parpadeando. Pulsa de nuevo el botón para confirmar. Puedes almacenar hasta 40 emisoras.

Nota: en el modo FM, mantén pulsada la tecla para apagar el reproductor. Para volver a encenderlo, pulsa el botón .

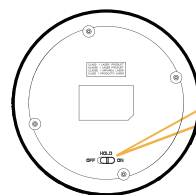
Nota: pulsa el botón para aumentar la frecuencia de manera manual, pulsa el botón para reducir la frecuencia de manera manual. Pulsa el botón para salir del modo radio.



OTRAS FUNCIONES

BLOQUEO DE BOTONES

Una vez seleccionada la configuración de reproducción y sonido, puedes mover el interruptor HOLD a la posición ON para bloquear los botones y evitar cambiar la configuración por error. Esto es especialmente útil al hacer deporte o guardar el reproductor en un bolso o mochila. Nota: el selector de volumen y el interruptor de encendido no se ven afectados por la función HOLD.



HOLD
OFF ON

CONEXIÓN A DISPOSITIVOS AUXILIARES (AUX)

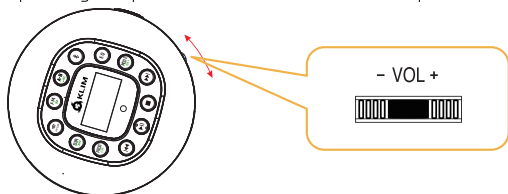
Usa el cable de 3,5 mm macho-macho incluido para conectar el reproductor de CD a otros dispositivos tales como altavoces externos, amplificadores, auriculares, etc. También puedes conectarlo al sistema de sonido de tu coche mediante el puerto AUX.

NOTA: no compatible con conexión a puerto USB. Consulta el manual de tu sistema de sonido para obtener información adicional.

ADVERTENCIA: no manipules el reproductor de CD mientras conduces. ¡Mantén toda tu atención en la carretera!

AJUSTE DEL VOLUMEN

El control de volumen está situado en el lateral del reproductor. Desplázalo a la izquierda o a la derecha para disminuir o aumentar el volumen. Recuerda usar un volumen adecuado para evitar cualquier daño. Escuchar sonidos a un volumen excesivo durante un tiempo prolongado puede causar daños auditivos permanentes.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Motivos	Soluciones
El reproductor no se enciende	Interruptor principal apagado.	Mueve el interruptor principal a la posición ON.
	Los botones están bloqueados.	Comprueba que el interruptor HOLD de la parte trasera del reproductor está en la posición OFF.
	El reproductor está sin batería.	Carga el reproductor.
El disco no se puede leer	El reproductor está dañado.	Contacta con nosotros o solicita una reparación profesional.
	El disco no está bien instalado.	1.Asegúrate de que la etiqueta del disco está mirando hacia arriba. 2.Asegúrate de que el disco está completamente insertado.
	No se reconoce el disco.	Comprueba el formato. El reproductor solo es compatible con formatos CD, CDR, MP3 y HDCD.

El disco no se puede leer	El disco está sucio o dañado.	1.Asegúrate de que no esté excesivamente rayado. 2. Usando un paño suave, limpia el disco con cuidado, desde el centro hacia el exterior. 3.Prueba otro disco para comprobar si el original estuviese defectuoso.
	La lente está sucia.	Limpia la lente con cuidado usando un bastoncillo de algodón. NOTA: NO TOQUES LA LENTE CON LAS MANOS.
El reproductor no se carga	No hay corriente en la toma.	Asegúrate de que la toma de corriente funciona.
	El cargador está dañado.	Sustituye el cargador por otro de iguales especificaciones (CC 5V/1A).
	El reproductor está dañado.	Contacta con nosotros o solicita una reparación profesional. NOTA: asegúrate de que usas el voltaje adecuado (CC 5V/1A) para cargar el aparato. Un voltaje excesivo puede causar daños.
Las pistas se interrumpen durante la reproducción	El disco está rayado o sucio.	Usa un paño seco para limpiar el disco o prueba con otro disco.
	El reproductor sufre vibraciones o impactos (por ejemplo, en un coche).	Mantén el reproductor estable mientras lee el CD.
El reproductor de CDs no se conecta al sistema de Bluetooth de mi coche	Ten en cuenta que la compatibilidad Bluetooth con cualquier dispositivo externo (KLIM Journey incluido) no se puede garantizar en los sistemas de entretenimiento de todos los coches, sea cual sea la marca. Estos no se actualizan regularmente, lo que puede llevar a problemas de conectividad.	Si tienes alguna duda sobre el KLIM Journey o dificultades para conectarlo, no dudes en escribirnos. Además, ofrecemos un periodo de devolución de 30 días para un reembolso completo.
La radio de mi coche no reproduce adecuadamente las pistas del reproductor de CD/ Tarjeta TF.	Las frecuencias FM de tu reproductor de CD y el coche no son las mismas.	Asegúrate de que has seleccionado las mismas frecuencias FM en el reproductor de CD y en la radio del coche. Si el problema persiste, prueba a usar una frecuencia FM diferente.



WWW.KLIMTECHS.COM

Marcus Excelsior Limited
Rm 907 Silvercord Tower 2,
30 Canton Rd., Tsim Sha Tsui
Hong Kong

Authorised UK representative
Marcus Excelsior LLP
71-75, Shelton Street, Covent Garden,
London, WC2H 9JQ, England

Authorised EU representative
Marcus Excelsior Limited
Bracken Road No 51, Carlisle Offices
D18CV48 Dublin, Sandyford
Dublin, Ireland

